Sana'a University Journal of Human Sciences مجلة جامعة صنعاء للعلوم الإنسانية
Vol. 4 | No. 6 | Page 332 – 351 |2025 | https://journals.su.edu.ye/index.php/jhs
ISSN : 2958-8677

Adverbs of Time and Place in Yemeni Dialects

Akram Nasser Nasser Hussien Abdullah[1,*]

[1] Faculty of Languages- Sana'a University, Sana'a, Yemen.

***Corresponding author:** *akr.hussain.l@su.edu.ye*

Keywords

1. Terms
2. Adverbs of Time
3. Adverbs of Place
4. Dialect

Abstract:

This research collects, studies, and analyzes adverbs of time and place in Yemeni dialects to understand their linguistic origins and connotations. It aims to clarify their practical meanings, linguistic roots, and variations across dialects. Driven by the prevalence and diversity of these adverbs in everyday Yemeni life, the study employs direct auditory collection from diverse environments and consults Arabic lexicons. Using an inductive and descriptive-analytical approach, the research is divided into sections on adverbs of time and place. Key findings highlight the diversity and regional variation of these adverbs, their similarities across many dialects, and their classical Arabic origins with phonetic and morphological changes over time.

Sana'a University Journal of Human Sciences
مجلة جامعة صنعاء للعلوم الإنسانية
Vol. 4 | No. 6 | Page 333 – 351 | 2025
https://journals.su.edu.ye/index.php/jhs
ISSN : 2958-8677

ألفاظ الزمان والمكان في اللهجات اليمنية

أكرم ناصر ناصر حسين عبدالله[1]*

[1] كلية اللغات - جامعة صنعاء ، صنعاء ، اليمن.

*المؤلف: akr.hussain.l@su.edu.ye

الكلمات المفتاحية

1. ألفاظ الزمان
2. ألفاظ المكان
3. لهجات
4. يمنية

الملخص:

يهدف هذا البحث إلى جمع ألفاظ الزمان والمكان في اللهجات اليمنية، ودراستها ومعرفة أصولها اللغوية ودلالتها؛ لبيان معانيها الاستعمالية في اللهجات اليمنية، وبيان أصولها اللغوية، وبيان استعمالها من لهجة إلى أخرى، وتكمن أسباب دراسة هذا الموضوع في أن ألفاظ الزمان والمكان شائعة ومتنوعة في اللهجات اليمنية، فكان على الباحث جمعها ودراستها، وتكمن أهمية البحث في أنه يدرس ألفاظ متداولة في الحياة اليومية، وقد تمثل مجتمع البحث في السماع وقرب الباحث من شخصيات من بيئات مختلفة من اليمن، بعد جمع المادة كانت العودة إلى المعاجم العربية لتوضيحها، واعتمد البحث على المنهج الاستقرائي لجمع الظواهر والمنهج الوصفي التحليلي لدراستها، وقُسم البحث إلى مبحثين، تسبقهما مقدمة وتلحقهما خاتمة، المبحث الأول: ألفاظ الزمان في اللهجات اليمنية، والمبحث الثاني: ألفاظ المكان في اللهجات اليمنية، وقد توصل البحث إلى نتائج متعددة، أهمها: تنوع ألفاظ الزمان والمكان في اللهجات اليمنية واختلافها، وكذلك تشابه هذه الألفاظ في كثير من اللهجات، معظم هذه الألفاظ لها أصول لغوية، انحدار هذه الألفاظ من الفصيح وحصل لها على مر الزمن زيادة أو إبدال لبعض الحروف أو نحت ودمج.

المقدمة:

الظروف الزمانية والمكانية عمود أساس من أعمدة أي لغة، ولا تقوم اللغات دون ألفاظ الزمان أو المكان، واللغة العربية من اللغات التي تشيع فيها ألفاظ الزمان والمكان بكثرة، وتنتشر انتشارًا واسعًا، وفي هذا البحث سنعمد إلى دراسة ألفاظ الزمان والمكان في اللهجات اليمنية؛ إذ نبين معناها في الاستعمال، ونبين أصولها في اللغة ودلالتها.

وقد جمع الباحث جل هذه الألفاظ الزمانية والمكانية من بيئات مختلفة تمثل لهجات متعددة، وهذا البحث قد لا يحصي جميع الألفاظ في اللهجات اليمنية، ولا يحصرها حصرًا شاملًا، لكنه جمع معظمها وجلها، وقد يغفل الباحث بعض تلك الألفاظ؛ نظرًا لكثرة اللهجات اليمنية، وكذا البعد الجغرافي للبيئة اليمنية، وقد جمع الباحث أكثر من مئة وخمسين (150) لفظًا زمانيًا ومكانيًا.

وقد أثبتنا اللفظ الزماني والمكاني مشكلًا بحركاته كما هو في اللهجة، ومثبتًا بصوته المنطوق، لا سيما اللفظ المنتهي بتاء مربوطة الذي أثبتناه بالهاء كما هو منطوق في اللهجات اليمنية؛ لأن من سمات لهجات اليمن التسكين، ومن هذا التسكين الألفاظ المنتهية بالتاء التي تُسكن إلى الها، وكذلك همزة القطع ترد في اللهجات اليمنية –غالبًا– همزة وصل؛ فأثبتناها بوصلها المنطوق.

أسباب اختيار البحث:

تتمثل أهم أسباب اختيار البحث في الآتي:

1– أن ألفاظ الزمان والمكان من الألفاظ التي تعتمد عليها اللغات الفصيحة ولهجاتها؛ فحري بنا دراستها.

2– أن ألفاظ الزمان والمكان في اللهجات اليمنية شائعة بكثرة، وتحتاج إلى جمع ودراسة.

3– تنوع ألفاظ الزمان والمكان واختلافها من لهجة إلى أخرى؛ لذا حرصنا على بيانها.

أهمية البحث:

تكمن أهمية البحث في أنه يدرس ألفاظًا مستعملة في الحياة اليومية والاجتماعية بكثرة؛ لأنها تتعلق بحركتهم اليومية ومسيرة الحياة في كسب الأرزاق وقضاء حوائجهم، ومن هذه الأهمية تأتي دراسة هذه الألفاظ.

مشكلة البحث:

تتمثل مشكلة البحث في السؤال الرئيس الآتي: ما ألفاظ الزمان والمكان ودلالاتها في اللهجات اليمنية في اللهجات اليمنية؟

وتنبثق من السؤال الرئيس الأسئلة الفرعية الآتية:

1– ما ألفاظ الزمان في اللهجات اليمنية؟

2– ما ألفاظ المكان في اللهجات اليمنية؟

3– ما دلالة ألفاظ الزمان والمكان في الاستعمال؟

4– ما دلالة ألفاظ الزمان والمكان في اللغة؟

منهج البحث:

إن مثل هذا النوع من الأبحاث يتلاءم معه المنهج الاستقرائي لجمع هذه الألفاظ المتناثرة في اللهجات اليمنية، ومن المنهج الوصفي التحليلي، الذي يصف الألفاظ في استعمالها، ومن ثَمَّ تحليلها وبيان أصولها عبر كتب اللغة والمعاجم.

أهداف البحث:

يسعى البحث إلى تحقيق الأهداف الآتية:

1– جمع ألفاظ الزمان والمكان في اللهجات اليمنية.

2- توضيح معاني ألفاظ الزمن والمكان في استعمال اللهجات.

3- بيان أصول ألفاظ الزمان والمكان في اللغة ودلالتها.

مجتمع البحث:

لا توجد مدونة تجمع ألفاظ الزمان والمكان في اللهجات اليمنية كاملة؛ لذا تمثل مجتمع البحث في السماع وجمع الألفاظ من المتكلمين بها، وهم أصدقاء كثر من مختلف البيئات، وكذلك زملاء في العمل، وبعض الطلاب، بعد جمعها وضحنا معانيها في الاستعمال المنطوق، ومن ثَمَّ الرجوع إلى المجامع اللغوية لتوضيح هذه الألفاظ في اللغة.

المبحث الأول: ألفاظ الزمان في اللهجات اليمنية

ندرس في هذا المبحث ألفاظ الزمان في اللهجات اليمنية، التي تتوزع على الزمان كاملا، ما بين ضحى وما يتعلق به، والصبح وما يتعلق به، والنهار وما يتعلق به، والليل وما يتعلق به، وكذا المدد الزمنية الطويلة والقصيرة، مبينين دلالتها في الاستعمال وأصلها اللغوي، والتي لم نجد لها أصلًا في المعجم نكتفي بتوضيحها في الاستعمال، على النحو الآتي:

- **بُكْرِه، بِكَّارِه، بُكور**: البكرة في اللهجة بعد صلاة الفجر، بداية ظهور الضوء، يقولون: **نسافر بكرة بعد صلاة الفجر**، و**البكرة** مصدر مرة أو هيئة من الفعل **بكَّر**، قال تعالى: ﴿فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا﴾ [مريم: 11]، أي: أَوائِل النَّهَار وَأَوَاخِره[1]. وفي الأمثال الشعبية، (يا سُعد من غَلَّس وبكَّر)[2].
- **سَبْحَه**: اسم زمان يُطلق على الصباح الباكر، أي: فَراغاً للنَّوم عن أبي الدُّقَيْش، ويكون السَّبْحُ فراغاً باللَّيْل[3]، ومنه قوله تعالى: ﴿إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحاً طَوِيلًا﴾ [المزمل: 7]، فقد جاء استعماله في اللهجة من الفصيح، وفي بعض اللهجات اليمنية يقولون: نسبح، أي: ننام.
- **شَرْقِهْ**: اسم زمان يستعمل في اللهجة للدلالة على وقت بداية شروق الشمس، يقولون: **نخرج من البيت شرقه، وشرقة** مصدر مرة أو هيئة من الفعل **شرق**، وشَرِقَ شَرَقاً إذا اشتدت حمرته بدمٍ أو بحسن لون أحمر[4]، فهناك علاقة بين شروق الشمس واحمرار الكون منها وبين احمرار الشخص. ويقال لحث الفرد على الإسراع حتى لا يتأخر: (شَرَق) وهي ظرف مثل (غلس) وغَسق) و(سحر)[5].
- **ضَحوَه**: اسم زمان يُطلق في اللهجة على وقت الضحى قبل شروق الشمس، والضَّحْوَة في

(1) انظر: تفسير الجلالين، جلال الدين محمد بن أحمد المحلي، وجلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي، ط1، دار الحديث – القاهرة، 397.

(2) انظر: المعجم اليمني في اللغة والتراث (أ)، مطهر علي الأرياني، ط1، دار الفكر، دمشق، 1996م، مادة (ب ك ر)، 1/ 77.

(3) انظر: المحيط في اللغة، إسماعيل بن عباد بن العباس، أبو القاسم الطالقاني، المشهور بالصاحب بن عباد، تح: الشيخ محمد حسن آل ياسين، ط1، عالم الكتب – بيروت / لبنان – 1414 هـ –1994، مادة (س ب ح).

(4) انظر: كتاب العين، أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد بن عمرو بن تميم الفراهيدي البصري (المتوفى: 170هـ، تح: مهدي المخزومي، د إبراهيم السامرائي، دار ومكتبة الهلال، مادة (ش ر ق).

(5) انظر: المعجم اليمني في اللغة والتراث (أ)، مادة (ش ر ق)، 1/ 484.

اللغة عند شروق الشمس، «يقال: أتيته ضحوةً، أي: عند شروق الشمس، وهو قبل الضحى بشيء»[6].

- **صُبَيْح، صُبْحَه، صَبَاحه:** أسماء زمان تُنطق في اللهجات باختلافها، تُطلق على الصباح[7]، فالصبيح ظرف زمان، وهو تصغير من الصباح، فبعض اللهجات اليمنية تنتشر فيها ظاهرة التصغير، وصبحه: تأنيث صباح، وَرجل صبيح الْوَجْه: جميله[8]، وبهذا سُمي الصبح لوضوحه، وصَبَاحه اسم زمان يُطلق على الصباح الباكر، وهي تأنيث للصباح، جاءت مؤنثة لتدل على الصباح الباكر بالذات. وَقد صَبُحَ ككَرُمَ صَبَاحَةً: أَشْرَقَ وأَنارَ[9].
- **غَمْشَشَه، غمشي:** اسما يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على بداية طلوع الضوء، حين يكون ممتزجًا الظلام بالضوء فلا تتراءى الأشياء جيدًا. الغَمَشُ: إِظلامُ الْبَصَرِ مِنْ جُوعٍ أَو عَطَشٍ، وَقَدْ غَمِشَ بصرُه غَمَشاً، فَهُوَ غَمِشٌ، وَالْعَيْنُ لُغَةٌ، والغَمَشُ: سوءُ الْبَصَرِ[10].
- **غَبَش، غُبْشِي، غَبْشِه، غَشَابِش:** أسماء زمان تُطلق في لهجات مختلفة من لهجات اليمن، كل لهجة تنطقها بمسمى من تلك المسميات، ويُطلق على وقت بدء دخول الضوء فجرًا[11]، حين يبدأ الضوء بالدخول، بداية انحسار الظلام، حين يكون الجو ممزوجًا بالظلام وشيء من ضوء الصباح الذي يبدأ بالدخول رويدًا. الغَبَشُ بالتحريك: البقيَّة من الليل، ويقال ظلمة آخر الليل. والجمع أَغْباشٌ[12]، وَقِيلَ: هُوَ مِمَّا يَلِي الصبحَ، وَقِيلَ: هُوَ حِينَ يُصْبح فِي غَبَشِ الصُّبْح أَو التَّجَلِّي[13].
- **دَغَاوِش:** يُطلق هذا الظرف في بعض اللهجات اليمنية على بداية دخول الضوء

(6) شمس العلوم ودواء كلام العرب من الكلوم، نشوان بن سعيد الحميرى اليمني، تح: حسين بن عبد الله العمري، ومطهر بن علي الإرياني، يوسف محمد عبد الله، ط1، دار الفكر المعاصر (بيروت – لبنان)، دار الفكر – دمشق – سورية، 1420 هـ – 1999 م، باب الضاد والحاء وما بعدهما، 3929/6.

(7) انظر: لهجة الوازعية– دراسة لغوية دلالية، عبدالله محمد سعيد، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة صنعاء، 1997م، 270.

(8) انظر: لسان العرب، محمد بن مكرم بن على، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور الأنصاري الرويفعى الإفريقى، ط1، الناشر: دار صادر – بيروت، 1414 هـ، وجمهرة اللغة، أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد الأزدي، تح: رمزي منير بعلبك، دار العلم للملايين– بيروت، 1987م ، مادة (ص ب ح).

(9) انظر: تاج العروس، محمّد بن محمّد بن عبد الرزّاق الحسيني، أبو الفيض، الملقّب بمرتضى، الزَّبيدي، تح: علي شيري، ط2، دار الفكر للطباعة والنشر، مادة (ص ب ح).

(10) انظر: لسان العرب، مادة (غ م ش).

(11) انظر: لهجة الوازعية، 272.

(12) انظر: الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي، تح: أحمد عبد الغفور عطار، ط7، دار العلم للملايين – بيروت، 1407 هـ – 1987 م، ولسان العرب، مادة (غ ب ش).

(13) انظر: لسان العرب، مادة (غ ب ش).

فجرًا. الدَّغَشُ: الظُّلْمَةُ في عَيْنِه دَغَشٌ، ودَغَشَ في الظَّلام وأدْغَشَ[14].

- **زَرْقَه:** اسم زمان يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على وقت طلوع الشمس، ولفظة زرقة تدل على ظهور الشمس سرعة وفجأة. زَرَقَ الطائر يَزْرُقُ ويَزْرِقُ، أي: ذَرَقَ، ويقال أيضاً: زَرَقَتْ عينُه نحوي، إذا انقلبتْ وظهر بياضُها، والمِزْراقُ: رمحٌ قصيرٌ، وقد زَرَقَهُ بالمِزْراقِ، أي رماه به، وزَرَقَتِ الناقة الرحل، أي: أخزته إلى وراء، فانزرق[15]. ويقال: "زَرَقَت الشمس وأنا في البيت" وعبارة (زَرْقَة شمس) كانت تتخذ ميقاتًا، فيقال: خرجت زَرْقَة شمس، ولما كانت مادة (زرق) لا تستعمل إلا للشمس فقد يقال: "خرجت زَرْقَة"[16].
- **زِقْزِقه:** يُطلق هذا اللفظ في اللهجات اليمنية على وقت الضحى حين تبدأ أصوات العصافير تسطح في الأرجاء مع طلوع الصبح، وهذه التسمية مرتبطة بزقزقة العصافير. زقزق زقزقة وزقزاقا صَوت والطائر[17].
- **الفاسِق:** اسم زمان يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على وقت الضحى بداية دخول الضوء، وقد سُمي بالفاسق؛ لأن الضوء يفسق الظلام؛ ففي اللغة فسقت الرّطبَة، وانفسقت: خرجت عَن قشرها[18].
- **امْطَل:** اسم زمان يُطلق في بعض اللهجات على الصباح الباكر، وهذا الظرف يُطلق في لهجة تهامة غالبًا، يظهر ذلك من أم التعريفية التي حلت بدلًا عن أل. والطل: الندى، وَقَالَ قوم: بل هُوَ أَكثر من الندى وَأَقل من الْمَطَر[19]، الحَبابُ، بِالْفَتْحِ: الطَّلُّ الَّذِي يُصْبِحُ عَلَى النَّباتِ[20]، و"أَطَلَّ" الرجل على الشيء مثل أشرف عليه وزنا ومعنى[21]، وقد سُمي في اللهجة بذلك من الطل الذي يبقى في النبات صباحًا، أو من الفعل أطل إذا أشرف، والصبح يُطل ويُشرف بعد ليل بهيم.
- **لِتَامس، تَامِس:** هما من الظرف أمسِ، الذي أضيفت له اللام والتاء في الأولى والتاء في الثانية، وهذه الزيادة في اللهجة تعريفية تحدد اليوم الذي قبل يومنا؛ للتفرقة بينه وبين أمس الحقبة الزمنية، كما هو معروف في الفصيح أن أمسِ الذي قبل يومنا يُبنى على الكسر دومًا، وأمس التي نقصد بها حقبة زمنية تكون معربة، وفي بعض اللهجات اليمنية يحددون ذلك بهذا اللفظ؛ إذ يقولون: زرتك تامس، أو لتامس، أي: أمسِ.

(14) انظر: المحيط في اللغة، مادة (د غ ش).
(15) انظر: الصحاح، مادة (ز ر ق).
(16) انظر: المعجم اليمني في اللغة والتراث (أ)، مادة (ز ر ق)، 1/ 388.
(17) انظر: المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية بالقاهرة، (إبراهيم مصطفى، أحمد الزيات، حامد عبد القادر، محمد النجار)، دار الدعوة، مادة (ز ق ز ق).
(18) انظر: لسان العرب، مادة (ف س ق).
(19) انظر: جمهرة اللغة، مادة (ط ل ل).
(20) انظر: لسان العرب، مادة (ط ل ل).
(21) انظر: المصباح المنير، مادة (ط ل ل).

- **يومك اليوم:** يُطلق هذا الظرف في بعض اللهجات اليمنية على اليوم نفسه في الأسبوع القادم، فإذا كان الحديث يوم الثلاثاء –مثلًا– عن موضوع معين يقول: نلتقي يومك اليوم، أي: مثل هذا اليوم من الأسبوع القادم، وأكثر استعمال هذا الظرف لتحديد ميعاد تسديد الديون والالتزامات الأخرى.
- **بَحَيْن، بِحِين، حِين، بِحِنِه:** يُنطق بفتح الباء والحاء أو بكسرهما بحسب الصوت من لهجة إلى أخرى، يستعمل هذا الظرف للدلالة على أن الوقت مازال مبكرًا، أو هناك متسع من الوقت؛ إذ نقول للشخص الذي زارنا ويريد الانصراف: **بحين اجلس عندنا**، فالظرف الأصلي هنا هو لفظ حين، وفي الفصحى الحِيْنُ: وَقْتٌ من الزَّمانِ[22]؛ إذ يُطلق على المدة من الزمن، لكن في اللهجة يطلق على الوقت المبكر، ويبدو أن لاصقة حرف الباء التي دخلت عليه هي من جلبت معنى الوقت المبكر، أو الوقت المتسع، وبعض اللهجات تنطقه حِين؛ فيقولون: **اجلس الوقت حين**، لهجة صنعاء القديمة يؤنثونها، ويقولون: بحينه.
- **ذَلْحِين، ذِحْيّن، ذاحين، ذِحّينه:** زمان يُطلق في معظم اللهجات اليمنية على الوقت الحالي الآن؛ فيقولون: **ذلحين أسلم لك، ذحين نبدأ.** هذا الظرف يتركب من الظرف حين ومن اسم الإشارة ذا، فالأصل فيه أن يقال: **ذا الحين أسلم لك**، أي: **هذا الوقت**، فُحذفت ألف الإشارة وألف الوصل؛ فصارت: **ذلحين**، والاستخدام الثاني حُذفت منه ألف اسم الإشارة وأل التعريف؛ فصارت: **ذِحيّن.**
- **ساعة:** الساعة وساعة زمن معروف في الفصيح، يستعمل لتحديد ساعة زمن معينة، والساعة القيامة، وقد وردت في القرآن بالمعنيين، قال تعالى: ﴿وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ﴾ [الروم: 57]، لكنها في بعض اللهجات اليمنية تُستعمل اسم زمان بمعنى بعد قليل، فيقولون: متى تكمل عملك؟ فيجيب: ساعة، وساعة نتواصل، أي: بعد قليل؟
- **فيسع:** اسم زمان زمن حصل نحت ودمج، والأصل فيه في ساعة، نُحت ودمج حتى صار في اللهجة فيسع، وهو يستعمل في اللهجات اليمنية عادة حين يُطلب إلى الشخص الإسراع في الإقبال، أو في إنجاز عمل ما...؛ فيقولون: فيسع ادي لنا الأغراض، فيسع وأنت عندي...
- **أَمَد: لفظ زمان** يستعمل في اللهجة ليدل على الوقت السريع في الإنجاز؛ إذ يقولون: أمد أكمل عملي وانطلق. الأمد: الغاية والمنتهى، والفرق بينه وبين الأبد أن الأمد مدة من الزمن محدودة، وإن يكن الحدّ مجهولا، أما الأبد فهو مدة من الزمن غير محدودة[23]، وقوله تعالى: ﴿تَوَدّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنه أَمَدًا بَعِيدًا﴾ [آل عمران: 30]، أي: غَايَة فِي نِهَايَة الْبُعْد فَلَا

(22) انظر: المحيط في اللغة، مادة (ح ي ن).
(23) انظر: إعراب القرآن وبيانه، محيي الدين بن أحمد مصطفى درويش، ط4، دار الإرشاد للشئون الجامعية – حمص – سورية ، (دار اليمامة – دمشق – بيروت) ، (دار ابن كثير – دمشق – بيروت، 1415هـ، 449/1.

يَصِل إِلَيْهَا[24]، فالأَمَدُ: مُنْتَهى كُل شَيْءٍ وآخِرُه، ولَيْسَ لهذا الأَمْرِ أَمَدٌ مَأْمُوْد: أي مُنْتَهى إليه[25]، وهو الْغَايَة وَالنِّهَايَة[26]، فمن هنا جاء الظرف في هذا اللهجة بهذا المعنى الدال السرعة في العمل والانتهاء.

- **العَشِي:** اسم زمان يُطلق في اللهجات اليمنية على بداية الليل، يقولون: **نلتقي العشي ونتكلم**، أي: أول الليل، فالْأَصِيلُ: الْعَشِيُّ، وَهُوَ مَا بَعْدَ صَلَاةِ الْعَصْرِ إِلَى الْغُرُوب[27]، قال تعالى: ﴿فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا﴾ [مريم: 11]، أي: أَوائِل النَّهَار وَأَوَاخِره[28].
- **رَوَاح، ترويَحه:** الرواح والترويحة في اللهجات اليمنية وقت ما بعد العصر، وهو وقت العودة من الأعمال. رواح سَار فِي الْعشي، وَيسْتَعْمل الرواح للمسير فِي أَي وَقت كَانَ من ليل أَو نَهَار[29]، ومن الفصيح جاءت التسمية في اللهجة؛ فالمقصود بالرواح في اللهجات اليمنية العودة قبل أن يدركهم المغرب، وورد في المعجم اليمني أن الرواح: "العودة والقفول في آخر اليوم"[30].
- **غَلس:** اسم زمان يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على الوقت المتأخر من النهار وبداية الليل(ظلام أول الليل مع ضياء آخر النهار)[31]، وورد الغَلَسُ في اللغة بخلاف اللهجة؛ إذ يعني: ظَلامُ آخر اللَّيل[32]. وفي بعض اللهجات يُقال لظلام أول الليل مع ضياء آخر النهار: (دُهُوش)[33].
- **عَشِيّة:** اسم زمان يُطلق على المدة الزمنية ما بين العصر والمغرب، وتحديدًا قبل المغرب بساعة تقريبًا، وهي المدة الفاصلة بين الليل والنهار، قال تعالى: ﴿كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا﴾ [النازعات: 46]، قَالَ الْفَرَّاءُ: لَيْسَ لِلْعَشِيَّةِ ضحى إنما الضحى اسم لصدر النهار[34].
- **الطَّالِسَه:** اسم زمان يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على وقت ما بين المغرب والعشاء. ومن معاني الأَطْلَسُ في اللغة: مَن فِي لَوْنِهِ غُبْرَةٌ إِلى السَّوَادِ[35]، ومن هنا جاءت التسمية

(24) انظر: تفسير الجلالين 69.
(25) انظر: المحيط في اللغة، مادة (أ م د).
(26) انظر: المعجم الوسيط، مادة (أ م د).
(27) انظر: المصباح المنير، أحمد بن محمد بن علي الفيومي ثم الحموي، أبو العباس، دراسة وتحقيق: يوسف الشيخ محمد، المكتبة العصرية، مادة (ء ص ل).
(28) انظر: تفسير الجلالين 397.
(29) انظر: المعجم الوسيط، مادة (ر و ح).
(30) المعجم اليمني في اللغة والتراث (أ)، مادة (ر و ح)، 1/ 366.
(31) انظر: المعجم اليمني في اللغة والتراث (أ) 1/ 673.
(32) انظر: العين، مادة (غ ل س).
(33) انظر: لهجة الوازعية، 269.
(34) انظر: : معالم التنزيل في تفسير القرآن = تفسير البغوي، أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد بن الفراء البغوي، تح: عبد الرزاق المهدي، ط1، دار إحياء التراث العربي –بيروت، 1420 هـ، 208/5.
(35) انظر: لسان العرب، مادة (ط ل س).

في اللهجة لتدل على الضوء الممزوج بالسواد ما بين المغرب والعشاء.

- **شِرَّاقه، شَرُوقَه:** اسما زمان يُطلقا في اللهجة على وقت قبل الظهر، من العاشرة حتى الحادية عشرة تقريبًا، وقد أُطلق هذا اللفظ على هذا الوقت؛ لأن الشمس لاتزال في تشكلها واستدارتها، وهذا الزمن مرتبط كثيرًا بتناول وجبة الغذاء بعد الفطور عند المزارعين؛ إذ يقولون: ادَّوا لنا الشراقهْ إلى الحقل، ولم نجد له هذا المعنى في الفصحى.
- **شَرَق:** يُطلق هذا الظرف في بعض اللهجات اليمنية على الوقت المتأخر لموعد عمل الفرد، سواء كان في النهار أم الليل، فيقولون: شرق على العمل، شرق على الدراسة، شرق على النوم، وقد يُطلق على الوقت المتأخر من المغرب إذا بدأ الليل، وليس له استعمال في الفصيح.
- **شَرَايِق: اسم زمان** يُطلق في بعض اللهجات على المدة الزمنية من الساعة التاسعة صباحًا حتى العاشرة تقريبًا، واللفظ يدل في اللهجة على الوقت الذي تبدأ فيه الشمس بالانتشار على الأرض، ومازالت باردة لم تشتد الحرارة، يقولون: **نشتغل إلى شرايق وبعدين نلحق السوق، وشرايق هنا جمع شرقة، فشرقة** بداية شروق الشمس وانتشارها مازال محدودًا، وحين تبسط جناحها على الأرض تُسمى **شرايق**، استعمال الجمع هنا للدلالة على الانتشار الواسع، والمفرد لقلة انتشارها[36].
- **وقت القَهْوَه:** القهوة أو وقت القهوة، اسم زمان يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على الزمن من الساعة العاشر إلى الحادية عشرة أو الحادية عشرة والنصف، وسُميت القهوة أو وقت القهوة؛ لأن المزارعين يُؤتى لهم بالأكل والقهوة إلى المزرعة في هذا الوقت؛ كي يستطيعوا بعد تناول الأكل الاستمرار في العمل إلى وقت متأخر، وقد جاء تسمية هذا الوقت بالقهوة ارتباطًا بذلك[37].
- **غَيْبَه:** اسم زمان يطلق في بعض اللهجات اليمنية على وقت غياب الشمس، وهو اسم هيئة من الفعل غاب، يقولون: نرجع إلى البيت غيبة، والغياب معروف في اللغة.
- **تَّوك:** اسم زمان يعني الآن في بعض اللهجات اليمنية، ويأتي في اللهجة مضافًا إلى ضمير؛ إذ يقولون: وصلت تَوّي، أي: الآن، ويستعمل اسم مكان بمعنى عند، وفي استعماله يأتي مضافًا إلى ضمير أو ظاهر؛ إذ يقولون: وصل توه، أو توهم وصلوا، أو تونا...، أما في الفصيح فلا يستعمل إلا ظرف زمان، فمَضَتْ تَوَّةٌ مِنَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، أَي: سَاعَةٌ، والتَّوَّة: السَّاعَةُ مِنَ الزَّمَانِ[38].
- **تالي الليل:** اسم زمان مركب إضافي يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على آخر الليل، والتالي

(36) انظر: ظواهر لغوية من لهجة حجة اليمن، لهجة مبين أنموذجًا، أكرم ناصر ناصر حسين، مجلة جامعة صنعاء، مجلد3، العدد5، 2024م، 98.

(37) انظر: : ظواهر لغوية من لهجة حجة اليمن، 98.

(38) انظر: لسان العرب، مادة (ت و ه).

في اللغة ما يأتي لاحقًا، وتَلاَ الشيءَ: تَبِعَه تُلُوّاً[39].

- **نص الليل:** اسم زمان يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على نصف الليل، وفي الجزء الأول من التركيب الإضافي ترخيم لكلمة تص؛ إذ حذفت اللهجة آخر الكلمة نصف، وهو حرف الفاء.
- **فَايِه، فيّهْ:** الفاية أو الفية اسم زمان تُطلق في بعض اللهجات اليمنية على المدة الزمنية بين الساعة الواحدة والثانية بعد الظهر تقريبًا، وتُسمى الفاية حين تتحرك الشمس من كبد السماء وتفيء، وهو من فاءت الشمس إذا بدأت في الرحيل، وَمِنْهُ قِيل للظِّلِّ الَّذِي يَكُونُ بعدَ الزوالِ: فَيْءٌ؛ لأَنه يَرْجِعُ مِنْ جانِب الغَرْب إِلَى جَانِبِ الشَّرْق[40].
- **الغَوَاث:** اسم زمان يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على الوقت بعد العصر، الساعة الرابعة عصرًا وما بعدها إلى الخامسة تقريبًا، وأصل مسمى الغواث وجبة الغداء؛ إذ كان الناس يتناولونه بعد العصر لعملهم الدؤوب في مزارعهم، وكانوا يتناولون قبل الظهر –كما أسلفنا سابقًا– وجبة **الكُسُوع** أو القهوة، ثم يتأخر الغواث إلى بعد العصر، وقد رُبط به الزمن، وسُمي وقت الغواث، وهو من الغوث[41].
- **غَرْبَهْ:** زمان يُطلق على وقت غروب الشمس، من العبارات المستعملة الدالة على بذل الجهد قولهم: **اشتغلنا من شرقة إلى غربة**، أي: من شروق الشمس إلى غروبها، والغربة اسم مرة أو هيئة من الفعل **غرب**، وهو معروف في الفصحى.
- **غَدَّر، غُدْرِه، غَدراء:** اسم زمان يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على الوقت المتأخر من الليل، وينطق بتلك المسميات من لهجة إلى أخرى، حين يتأخر أحدهم في الوصول في وقت محدد له، أو يتأخر عن وقت متوقع أن يصل فيه؛ فيقولون: **صالح غدَّر في الوادي**، وهذا الظرف خاص بالتأخر ليلًا، أما المتأخر في النهار فلا يُطلق عليه ذلك[42]، والغدرة والغدراء في بعض اللهجات يُطلق على دخول الليل، وَلَيْلَةٌ غَدِرَةٌ بَيِّنَةُ الغَدَرِ، ومُغْدِرَةٌ: شَدِيدَةُ الظُّلْمَةُ تَحْبِسُ النَّاسَ فِي مَنَازِلِهِمْ وكِنِّهِمْ فيَغْدَرون أَي يَتَخَلَّفُونَ، وَرُوِيَ عَنْهُ، عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، أَنه قَالَ: الْمَشْيُ فِي اللَّيْلَةِ الْمُظْلِمَةِ المُغْدِرَةِ إِلى الْمَسْجِدِ يُوجِبُ كَذَا وَكَذَا، وغَدِرَت اللَّيْلَةُ، بِالْكَسْرِ، تَغْدَر غَدَراً وأَغْدَرَتْ، وَهِيَ مُغْدِرَةٌ، كُلُّ ذَلِكَ: أَظلمت[43].
- **حَمْيَه، حَمْوَه:** اسما زمان يُنطقا في بعض لهجات اليمن بالياء وبعضها حموه بالواو، زمان يُطلق على بداية ارتفاع درجة حرارة الشمس، من الساعة التاسعة تقريبًا، وقد أطلق لفظ الزمان

(39) انظر: العين، مادة (ت ل و).
(40) انظر: لسان العرب، مادة (ف ي ء).
(41) انظر: ظواهر لغوية من لهجة حجة اليمن، 99.
(42) ظواهر لغوية من لهجة حجة اليمن 99.
(43) انظر: لسان العرب، مادة (غ د ر).

حَميَه، حموه؛ لأن الشمس بدأت في حمئها؛ فالحامي هو الساخن، وهي من الفصيح؛ ففِي التَّنْزِيلِ: ((وَجَدَها تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ))، وقرأَ ابْنُ مَسْعُودٍ وَابْنُ الزُّبَيْرِ (حاميةٍ)، وَمَنْ قَرَأَ حَامِيَةٍ، بِغَيْرِ هَمْزٍ، أَراد حَارَّةً، وَقَدْ تَكُونُ حَارَّةً ذاتَ حَمْأَةٍ[44].

- **عَصِيْرَه:** اسم زمان يُطلق على وقت العصر في بعض اللهجات، وهي لفظ تصغير في اللهجة على غير قياس، يقولون: عصيرة نكمل عملنا.
- **النهاره:** اسم زمان يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على الوقت بعد العصر، وهو مصدر مرة، مؤنث نهار، وَيُقَال: جِئْتُك مَدَّ النَّهَارة وَفِي مَدِّ النهارِ، وكذلك مَدَّ الضُّحى [45].
- **هَجْرا، هَجْرِه:** اسما زمان يُطلقان في بعض اللهجات اليمنية على الوقت المتأخر من النهار. الهَجِيرُ في اللغة: نصف النهار في القيظ خاصة، و"هَجَّرَ تَهْجِيرًا: سار في الهاجرة[46].
- **ثَلمه:** اسم زمان يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على الظلام، وكأن دخول الليل على النهار قد ثلمه، أي: كسره. الثُّلْمة: الكِسْرة من الشيء، وثُلْمَة الإناء: موضع الثَّلْم منه[47].
- **عَوَاف:** اسم زمان يعني في بعض اللهجات اليمنية وقت الراحة في العصر، ومن لفظها أنها تعني العافية؛ لأنه وقت الراحة؛ فالْعَافِيَةُ مَصْدَرٌ وَجَمْعُهَا عَوافٍ[48].
- **بَدْري:** اسم زمان يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على الوقت مبكرًا، وبدري نسبة إلى البدر القمر، أي: الوقت ضوء، وبادر في العمل تقدم، يقولون: نلتقي غدًا بدري، وسنكمل بدري، والبدار والمبادرة الإسراع في عمل الشيء، وجاء مبكرًا، قال العجاج: بادَرَ مِنْ لَيْلٍ وطلّ أهْمَعا[49].
- **بَحين، بِحِينْ، بِحِينه:** هذه الألفاظ الزمانية بأنواعها تُطلق في لهجات مختلفة، بفتح الباء وكسرها في الأولى والثانية، وتأنيثها في الثالثة وتصغيرها بِحينه، وهي من الظرف الفصيح حين، وقد أُضيفت هذه الباء على الظرف في اللهجة لتدل على استمرار الوقت مبكرًا، وأنه لم يتأخر؛ فيقولون لمن أراد المغادرة: اجلس عادوه بحين.
- **أيّ حِين، بِحين، بِحِنه:** كسابقه من الظرف حين، فاللاصقتان: أي والياء، لاصقتان استفهاميتان، تدخل في بعض اللهجات للسؤال عن الوقت؛ فيقولون: **أي حين تزورنا، بحين تزورنا، بحينه تزورنا**[50].
- **ذحَّين- ذَلْحِين:** تعني في بعض اللهجات اليمنية الآن؛ إذ يقولون: ذلحين اجيك، وهذا

(44) انظر: لسان العرب، مادة (ح م ي).
(45) انظر: المحكم والمحيط الأعظم، أبو الحسن علي بن إسماعيل بن سيده المرسي، تح: عبد الحميد هنداوي، ط1، الناشر: دار الكتب العلمية – بيروت، 1421 هـ - 2000 م، مادة (ف س ق).
(46) انظر: المصباح المنير، مادة (هـ ج ر).
(47) انظر: شمس العلوم، باب ثلم وما بعدهما 869/2.
(48) انظر: لسان العرب، مادة (ع و ف).
(49) انظر: المحكم والمحيط الأعظم (هـ م ع).
(50) انظر: ظواهر اللغوية في لهجة حجة، مديرية مبين أنموذجًا 98.

اللفظ في اللهجة اليمنية مركب من ذا والحين، وهو تركيب خاص باللهجة اليمنية.

- **قَيْلَه:** اسم زمان يُطلق على وقت القيلولة بعد الظهر، وهي مصدر مرة أو هيئة من الفعل قال الذي مصدره قيلولة، وهي وقت الراحة بعد الظهر. الْقَائِلَةُ: الظَّهِيرة، يُقَالُ: أَتانا عِنْدَ القائِلة، وَقَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى القَيْلولة أَيضاً، وَهِيَ النَّوْم فِي الظَّهِيرَةِ، والْقَائِلَةُ: نِصفُ النَّهَارِ، والقَيْلُولَة نَوْمةُ نِصْف النَّهَارِ، وَهِيَ القَائِلَةُ، قَالَ يَقِيلُ، وَقَدْ قَالَ الْقَوْمُ قَيْلًا وقَائِلَةً وقَيْلُولَةً ومَقَالًا ومَقِيلًا[51].
- **شِوِيّه، قبل شِوِيّه، بعد شِوِيّه:** أسماء زمان تدل في بعض اللهجات اليمنية على الوقت القصير، فيقولون: شويه ونكمل العمل، أو بعد شويه، أو قبل شويه كملنا، ولا يوجد لها استعمال بهذا المعنى في الفصيح.
- **مَخطَر:** اسم زمان يُقصد به في بعض اللهجات اليمنية قبل مدة[52]؛ فيقولون: **قد ناولتك ذاك المخطر لما لقيتك في السوق**، أي: تلك المرة أو المدة، ويُطلق في اللهجة على الترتيب أيضًا؛ فيقولون: **المخطر الأول عملنا كذا، وفي المخطر الثاني...**، وكأن هذا الظرف مأخوذ مما يخطر علينا ويأتي.
- **سَحْرَه، السُّحَار:** اسم زمان يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على وقت السحر قبل الفجر، في الكلمة الأولى سحره تُطلق في بعض اللهجات، وهي تأنيث الظرف الأصيل سَحَر، وفي الكلمة الثانية سُحار زيدت ألف على الظرف سحر، والسَّحَرُ: آخِرُ الليل وتقول: لقيته سَحَراً وسَحَرَ، بلا تنوين، تجعله اسماً مقصوداً إليه، ولقِيتُه بالسَّحَر الأعلى، ولقيتُه سُحْرةَ وسُحْرةً بالتنوين، ولقيتُه بأعلى سَحَرَيْن[53].
- **زَهْوَه:** اسم زمان يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على أول النهار، فسمي بذلك لأن النهار يزهو يحين يطلع؛ فأزْهَى النّخل وزَها زُهُواً: تلون بحمرة وصفرة، وزَها بِالسَّيْفِ: لمع بِهِ، ووزَها السراج: أضاءه[54].
- **مِسْرَاح:** المسراح في بعض اللهجات اليمنية وقت الخروج من المنزل، وبالذات الخروج صباحًا لبدء العمل، وقد سُمي بذلك لأن الناس يسرحون إلى مزارعهم وحقولهم، أي: يسيرون، وفي اللغة السَّرْحُ: المَال السارِحُ، وَلَا يُسمى من المَال سَرْحا إِلَّا مَا يغدى بِهِ وَيرَاح، وَقيل: السّرْحُ من المَال، مَا سَرَح عَلَيْك، وَالْجمع سُرُوحٌ، والمَسْرَحُ، مرعى السّرْحِ، والسّارحُ، يكون اسْما لِلرَّاعِي الَّذِي يسرح الْإِبِل، وَيكون اسْما للْقَوْم الَّذين لَهُم السّرْحُ[55].
- **الطَّلْعَه:** الخروج في بعض اللهجات اليمنية من المنزل مع طلوع النهار، وقد سُمِّي بذلك لأنه يعني وقت طلوع الناس وخروجهم إلى أعمالهم، يقولون: نتقابل طلعه.

(51) انظر: الصحاح ولسان العرب، مادة (ق ي ل).
(52) انظر: المعجم اليمني في اللغة والتراث (أ)، مادة (خ ط ر)، 1/ 241.
(53) انظر: العين، مادة (س ح ر).
(54) نفسه، مادة (ز ه و).
(55) انظر: المحيط في اللغة، مادة (س ر ح).

- **غِبَّه:** اسم زمان يُطلق في بعض لهجات اليمن على بعد غد، وهو هنا من التأخير في الوقت؛ ففي اللغة الغِبّ في الزيارة في كلِّ أسبوع، يقال: " زر غبا تزدد حبا "، وغب كل شيء أيضا: عاقبته، وقد غَبّت الأمورُ أي صارت إلى أواخرها، وغَبَّ فلانٌ عندنا، أي: بات[56].
- **فجريهْ، ظهريهْ، عصريهْ، مغربيهْ:** ظروف زمان تُطلق في بعض اللهجات على وقت الفجر والعصر والظهر والمغرب، منسوبًا إلى ياء النسبة وهاء المذهبية؛ فيقولون: ما نكمل علملنا إلا الفجريه، ونوصل عندكم العصريه...
- **قدْ هوْ وقت، قدوه وقت:** اسم زمان مركب يُنطق في بعض اللهجات بهذين التركيبين، ويُقصد به حان الوقت، وهذا الظرف المركب من قد والضمير ولفظ وقت؛ ليدل في اللهجة على تأكيد البدء في الفعل الإنجازي.
- **أوَّل أمس: اسم** زمان يُقصد به في بعض اللهجات قبل أمس، فقد استبدلوا عوضًا عن قبل أول؛ فصارت أول أمس، وفي هذا الاستعمال في اللهجة يُقصد بأول أمس تحديدًا حدوث الفعل بداية قبل أمس؛ فيقال: **أعطيناكم ما طلبتوا أول أمس**، أي: **بداية قبل أمس.**
- **نَشِيرِة، نَشُور:** النشيرة والنشور يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على الوقت بعد العصر، حين ينتشرون من مزارعهم عائدين، والنشور معروف في اللغة؛ فالنَّشْرُ: الرِّيْحُ الطَّيِّبَةِ؛ كرِيْحِ الرَوْضَةِ. ورِيشٌ نَشَرٌ: مُنْتَشِرٌ واسِغٌ طَوِيلٌ. ونَشَرْتُ الثَّوْبَ والكِتَابَ نَشْراً، ونَشَرِتِ الأَرْضُ: أصابَها الرَّبيعُ فأنْبَتَتْ، وهي ناشِرَةٌ، والنَّشْرُ: أنْ يَخْرُجَ النَّبْتُ، ويَقُولُونَ: اللَّهُمَّ اضْمُمْ لي نَشَري بفَتْحَتَيْنِ: أي ما انْتَشَرَ وتَفَرَّقَ. ورأَيْتُهم نَشَراً: أي مُتَفَرِقِيْنَ. وفي الحَدِيث: أتَمْلِكُ نَشْرَ الماء " وهو ما تَرَشَّشَ إذا تَوَضَّأ الإنسانُ، وانْتَشَرَتِ النَّخْلَةُ: انْبَسَطَ سَعَفُها، والمَنْشُوْرُ: الرَّجُلُ المُنْتَشِرُ الأَمْرِ، والنُّشُوْرُ: الحَيَاةُ بَعْدَ المَوْتِ[57].
- **غَطْوَه–بعد غطوه:** المقصود هنا بغطوه غدًا، بعد غطوه: بعد غدٍ، لفظ الزمان حصل له قلب للدال التي قُلبت إلى طاء وأشبعت بالواو وأضيف لها هاء السكت؛ فصار من غد إلى غطوه[58]. وبعض اللهجات تنطقه غَدْوه.
- **القَابِله:** اسم زمان يعني غدًا، وقد جاء هذا الظرف من الإقبال؛ فيوم غدٍ لم يأت، لكنه لما يأتي؛ لذاك أُطلق عليه في بعض اللهجات القابلة، أي: الذي سيقبل علينا؛ فقد جاء في اللغة أن الْقَابِلَةُ: اللَّيْلَةُ الْمُقْبِلَةُ. وَالْعَامُ الْقَابِلُ: الْمُقْبِلُ[59].
- **بَعْدَين–بَعْدَا:** اسما زمان من الظرف الفصيح بعد، في الكلمة الأولى أضافت إليه بعض اللهجات ياء ونون؛ فصار بَعدَين، جاء في صيغة المثنى ولكن لا يقصد به التثنية، بل الظرف بعد، وكذلك **في** الكلمة الثانية أُضيف لها ألفا؛ فصارت بعدا، وهذه الزيادة في لفظي اللهجة عوض عن الإضافة في الفصيح؛ إذا

(56) انظر: الصحاح، مادة (غ ب ب).
(57) انظر: المحيط في اللغة، مادة (ن ش ر).
(58) انظر: الظواهر اللغوية في لهجة حجة، 98.
(59) انظر: معجم مقاييس اللغة، أحمد بن فارس بن زكريا القزويني الرازي، أبو الحسين، تح: عبد السلام محمد هارون، دار الفكر، 1399هـ - 1979م 52/5.

يُقال في الفصيح: **سنصل بعد قليل، وفي اللهجة يولون: نصل بعدين أو بعدا.**

المبحث الثاني: ألفاظ المكان في اللهجات اليمنية

في هذا المبحث سندرس الألفاظ المكانية في اللهجات اليمنية وأصولها اللغوية، الألفاظ المكانية في معانيها كاملة، من الجهات والأمكنة والقرب والبعد والمجاورة وفوق وتحت، على النحو الآتي:

- **قِبْلِي، قِبْلِه:** اسما مكان يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على جهة الشمال، وهذا الاسم شائع في الاستعمال لاسيما في مكاتبات عقود الأرض؛ إذ يُحددون بهذا الاسم، ويقولون: ويحدها قبلي كذا، ولا يستعملون جهة الشمال في مكاتباتهم، وهو نسبة إلى القبلة مكة المكرمة التي تقع شمالًا، وفي صنعاء مثل شائع يقولون: البيت القبلي بنصف ثمن؛ لأن البيت إذا كانت نوافذه جهة القبلة (شمالًا) فهو معرض لاتجاه الرياح ووجهة سقوط المطر؛ فيكون في الشتاء باردًا وفي الصيف عرضة لدخول المطر من النوافذ. وفي اللغة: قِبْلِيٌّ بالكسر منسوب إلى القِبلة، وهي جهة الصلاة وناحية الكعبة المشرَّفة[60].
- **عَدَنِي:** اسم مكان يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على جهة الجنوب، وهذا الاسم شائع في الاستعمال مثل سابقه في مكاتبات عقود الأرض؛ إذ يُحددون به جهة الجنوب، ويقولون: ويحدها عدني كذا، وجاء هذا الاسم نسبة إلى عدن التي تقع جنوبًا. وجاء في اللغة عَدَنَ بالمَكان: أَقَامَ، عَدْنَاَ وعُدوناً[61].
- **شام، شايم: اسما** مكان يُطلق في بعض اللهجات على جهة الشمال لاسيما في المناطق التهامية[62]، هذا الاسم –أيضًا– كسابقيه شائع في الاستعمال لاسيما في مكاتبات العقود؛ إذ يُحدد بهذه الجهة في كتاب العقود، ويقولون: ويحدها جهة شام كذا، وجاء هذا الاسم نسبة إلى بلاد الشام التي تقع شمالًا إلى هذه المناطق التي تستعمل هذا الاسم المكاني، وورد (شام) –أيضًا– في المعجم السبئي بمعنى الشمال[63].
- **يَمَن:** اسم مكان تستمله بعض المناطق اليمنية في لهجتها لتشير إلى جهة الجنوب[64]، بالذات مديريات الشرفين في محافظة حجة، وجهة اليمن الجهة الجنوبية لهم؛ إذ كان يُطلق على المناطق الواقعة إلى الجنوب يمن. وورد –أيضًا– في المعجم السبئي بمعنى الجنوب[65].
- **فُرَاع:** اسم مكان يُطلق على جهة الجنوب في بعض اللهجات، جهة الجنوب التي تمثل مرتفعًا؛ لأن من يطلق هذا اللفظ في مناطق منخفضة وهي المناطق التهامية؛ وفي بعض

(60) انظر: تاج العروس، مادة (ق ب ل).
(61) انظر: الصحاح، مادة (ف ر ع).
(62) انظر: لهجة الوازعية– دراسة لغوية دلالية، 266.
(63) انظر: المعجم السبئي، محمود الغول وآخرون، مكتبة لبنان، بيروت، 1982م ، ص 130.
(64) انظر: لهجة الوازعية– دراسة لغوية دلالية، 267.
(65) انظر: المعجم السبئي، ص 168.

اللهجات يدل على الشرق[66]، ففي اللغة يقال: ائْتِ فَرْعَةً من فِراعِ الجبل فانزِلها، وهي أماكن مرتفعة منه[67]، والفَرَعَةُ رَأس الْجَبَل وَأَعلاهُ خَاصَّة، وَجَمعهَا فِرَاعٌ، وجبل فارِعٌ: عَال أطول مِمَّا يَلِيهِ[68].

- **صُعْد:** الصعد اسم مكان يُطلق في بعض اللهجات على جهة الشمال، وهذا الاسم من الصعود إلى الأعلى؛ فأهل هذه اللهجة يقطنون منخفضًا من الأرض –لا سيما تهامة – وجهة الشمال مرتفعة؛ لذا يطلقون عليها المكان صعد؛ ففي اللغة عَرَجَ يعرُجُ عُروجاً، أي: صَعِد. والمَعْرَجُ: المَصْعَد. والمَعْرَجُ: الطريقُ الذي تصعَدُ فيه الملائكة[69].
- **يَمنَه، مَيْمَن:** اسما زمان يُطلقان في بعض اللهجات اليمنية على جهة اليمين، فيمنة اسم مرة أو هيئة من الفعل يَمَّن إذا اتجه يمينًا، وكذا ميمن اسم مكان من يمَّن.
- **يُسْرِه، يَسْرِه:** اسما مكان يُطلق في بعض اللهجات اليمنية على جهة اليسار، يُنطق بضم السين في لهجة وبفتحها في لهجة أخرى، وهو اسم مرة أو هيئة من الفعل يسَّر إذا اتجه يسارًا.
- **هنكَّه، هناكي:** اسم مكان يستعمل في بعض اللهجات اليمنية ويعني هنا وهناك، وهو من الظرف الفصيح هناك، في الكلمة الأولى حُذفت الألف وزيدت بالهاء؛ ليدل على المكان القريب، وفي الثانية زيدت الياء لتدل على المكان البعيد.
- **تَوَّك:** اسم مكان يُطلق في بعض اللهجات ويُقصد به عند؛ ويُنطق مضافًا إلى الظاهر أو الضمير: تو البيت، توك، تونا، توهم، توكم...، ويأتي اسم زمان بحسب السياق، وقد سبق بيانه في المبحث السابق ألفاظ الزمان.
- **يَمَّك:** اسم مكان يُقصد به في بعض اللهجات اليمنية ناحيتك، فيقولون: سنأتي يمك، وهو من الفصيح؛ فيممته: قصدته، وتيممته: تقصدته[70].
- **شِقَّك:** اسم مكان في بعض اللهجات اليمنية يعني قربك، يُنطق مضافًا إلى الظاهر أو الضمير: أغراضي شقَّ المسجد، شقك، شقهم، شقنا...، وهو من الفصيح؛ فالشق الجزء من الشيء، وهُوَ افْتِعَالٌ مِنْ الشَّقِّ بِمَعْنَى الِاقْتِطَاعِ مِنْ انْشَقَّتْ الْعَصَا إذَا تَفَرَّقَتْ أَجْزَاؤُهَا[71].
- **جِذْرَك:** من أسماء المكان في بعض اللهجات اليمنية يُطلق على الجنب أو القرب، يقولون: اجلس جذرك، أي: جنبك أو قربك، ويدل الجذر على القرب الأقرب والجنب الملاصق، وجذر الشيء أصله، وفي اللغة قالوا: جذرت الأمر عني أجذِره جَذْرا إذا قطعته عنك، بفتح الذال في الماضي وكسرها في المستقبل وسكونها في المصدر، والجذور بضم الجيم:

(66) انظر: لهجة الوازعية– دراسة لغوية دلالية، 266.
(67) انظر: المحيط في اللغة، مادة (ع د ن).
(68) انظر: المحكم والمحيط الأعظم، مادة (ف ر ع).
(69) انظر: العين، مادة (ع ر ج).
(70) انظر: الصحاح، مادة (ي م م).
(71) انظر: البحر المحيط في أصول الفقه، أبو عبد الله بدر الدين محمد بن عبد الله بن بهادر الزركشي، ط1، دار الكتبي، 1414هـ – 1994م، 311/2.

أصول الأسنان، واحدها جذر بفتح الجيم وسكون الذال، وجَذْر كل شيء أصله[72].

- **جَنب، جَمْبَك، جِنَابي:** أسماء مكان من الظرف الفصيح جانب، في الظرف الأول جنب حُذفت الألف، وفي الثانية أُبدلت الألف ميمًا؛ فصارت جَمْبك، وفي الثالثة يُطلق عليها جِناب، على وزن فعال، صيغة دالة على الجمع، وتنطق في اللهجة مضافًا إلى ضمير أو ظاهر: **جنب البيت، جنابك، جمبكم، جنبنا...**
- **حِذَاء، حِذَانا:** اسم مكان يعني مواجه أو مقابل، ويستعمل في اللهجة مضافًا إلى ظاهر أو ضمير، وفي اللغة المحاذاة: مقابل وإزاء، تقول: هو بإزاء فلان، أي: بحِذائه[73]، وحاذى الشَّيْء: وازاه، والحِذاءُ: الإزاء، ويُقَال: هُوَ حِذاءَك وحِذوَتَك، وحِذَتَك، ومُحاذاكَ، وداري حَذوةَ دَارك، وحُذوَتها وحِذَتَها وحَذْوَها وحَذوُها، أَي إزاءها[74].
- **حَدَّك:** ظرف يُقصد به في بعض اللهجات اليمنية عند جوار أو قرب، فيقولون: العصا حدَّك، أي: عندك، والحد في اللغة المحادد والمجاور والطرف، وفي المعجم الحد: فَصلُ ما بينَ كُلِّ شيئين حَدٌّ بينهما، ومُنْتَهَى كُلِّ شيءٍ حدُّه[75].
- **قفاك، قفاه:** اسم مكان يعني خلفك، ويُنطلق في اللهجات مضافًا إلى ظاهر أو ضمير: **الحقيبة قفا** الدولاب، قفاك، قفاهم، قفانا...، والقفا في اللغة الخلف، وقفا الإنسان خلفه، وقد ورد في الشعر كثيرًا، قول جرير[76]:

لَهَا شاسِعٌ تَحت الثِّيَاب كَأَنَّهُ
قَفا الديك أوفَى غُرفه ثمَّ طرَّبا

وقول الشاعر[77]:

وكنت أرى زيدًا – كما قيل– سيد
إذا أنه عبد القفا واللهازم.

- **جويرك:** اسم مكان يُطلق في بعض اللهجات ويعني قربك، وهذا الاسم مأخوذ من المجاورة.
- **عِلو، عِلَاو:** اسما زمان يُطلقان في بعض اللهجات اليمنية على المكان العالي الذين يعني فوق، والعلو من الفصيح، وفي الثانية زيدت على الاسم واو؛ فصارت علاو، وتُدل في اللهجة على الفوق المحدد؛ إذ يقولون: الكتاب علو التلفزيون أو علاو التلفزيون، وفي اللغة عُلْوُ كلّ شيء أعلاه تَرْفَع العَيْنَ وتخفِضُ. وذهب في السّماء عُلْواً وفي الأرض

(72) انظر: البارع في اللغة، 665.
(73) انظر: العين، مادة (و ز ي).
(74) انظر: المحكم والمحيط الأعظم، مادة (ح ذ و).
(75) انظر: العين، مادة (ح د د).
(76) انظر: تهذيب اللغة، محمد بن أحمد بن الأزهري الهروي، أبو منصور، تح: : محمد عوض مرعب، ط1، دار إحياء التراث العربي– بيروت، 2001م، 257/1.
(77) انظر: شرح ابن عقيل، أبو عبد الله جمال الدين بن مالك، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، 1413هـ –1992م، 327/1.

سُفْلاً. والعُلْوُ والسُّفْلُ: أعلى كلّ شيء وأسفله، ويقال: سِفْلُ الدّارِ وعِلْوُها، وسُفْلُها وعُلْوُها[78].

- **سُفَال، سِفْل:** اسم مكان يُقصد به في بعض اللهجات اليمنية أسفل، في الكلمة الأولى حُذفت همزة أسفل وعُوض عنها بألف في الوسط؛ فصارت سُفال، وتدل هذه الصيغة على الجمع، وُيقالُ للقوم إذا كانوا في سَفالٍ: قد هَبَطوا يَهْبِطون، وهو نقيض ارتفعوا[79]، وفي الثانية حُذفت الألف وكُسرت السين؛ فصارت سِفل، وتدل على المفرد، وعُلْوُ كلّ شيء أعلاه تَرْفَع العَيْنَ وتخفِضُ. وذهب في السّماء عُلْواً وفي الأرض سُفْلاً. والعُلْوُ والسُّفْلُ: أعلى كلّ شيء وأسفله، و يقال: سِفْلُ الدّارِ وعِلْوُها، وسُفْلُها وعُلْوُها[80].
- **سَنَاهُم:** يُطلق هذا الظرف في بعض اللهجات اليمنية على الاتجاه، ويُستعمل مضافًا إلى الظاهر أو الضمير ؛ إذ يقولون: **انطلق** سناهم، أي: تجاههم أو نحوهم.
- **صوب:** اسم مكان يعني تجاه أو ناحية، وينطق مضافًا إلى ظاهر أو ضمير، صوب البيت، صوبك، صوبهم...، والصواب في اللغة القصد، وصوبك يعني ناحيتك او قصدك، ويقولون في اللغة: وسَهْمٌ صائبٌ، أي: قاَصِدٌ[81].
- **بُقْعَه:** اسم مكان تطلق في بعض اللهجات اليمنية على مكانٍ معين؛ فيقولون لمن سألهم عن مكان شيء ما: موجودة في بُقعة كذا، أو بقعتي...، وفي اللغة البُقْعة والبَقْعة، وَالضَّم أَعلَى: قِطْعَة من الأَرْض على غير هَيْئَة الَّتِي إِلَى جَانبهَا، وَالْجمع بُقَع، وبِقاع، فبُقَع: جمع بُقْعة، كظلمة وظلم، وبِقاع: جمع بَقْعَة، كقصعة وقصاع. وَقد يكون بِقاع جمع بُقْعة، كجفرة وجفار[82].
- **عُقْب:** اسم مكان يُقصد به في بعض اللهجات اليمنية بعد، وقد جاء في اللهجة مضموم العين على صيغة الجمع، وعقب الشيء في اللغة بعده مباشرة، والعَقِبُ: مُؤَخَرُ القَدَم، وتميمٌ تُخَفِّفُه، والجميعُ الأعْقاب، وفُلانٌ مُوَطَأُ العَقِبِ: الرَّئيس المَتْبوع، ووَلى على عَقِبه: إذا أخَذَ في وَجْهٍ ثم انْثَنى راجِعاً، وأعْقَبَ: خَفَفَ عَقِباً، وقَوْلُ العَرَب: لا عَقِبَ له: أيْ وَلَداً ذَكَراً، ومَالَهُ تَعْقِبَةٌ، أي عَقِبٌ[83].
- **صَلَيْك: اسم** مكان يقصد به في بعض اللهجات ناحيتك، وينطق مضافًا إلى ضمير بحسب الخطاب، صليك، صليه، صليهم، صليكم...، وهكذا، أو مضافًا إلى ظاهر: صلا فلان، اسير صلا المزرعة، وهذا لفظ خاص ببعض اللهجات اليمنية.
- **وَيْلَك، يَالَك، يَالَيْك:** أسماء مكان في بعض اللهجات تعني عندك أو ناحيتك، فيقولون: جاي ويلك، يالك، ياليك، أي: إلى عندك.
- **وراك:** اسم مكان، أي: خلفك، ويستمل في بعض اللهجات اليمنية مضافًا إلى ظاهر أو ضمير: وراك، ورا البيت، وهو من الفصيح

(78) انظر: العين، مادة (ع ل و).
(79) انظر: العين، مادة (ه ب ط).
(80) انظر العين، مادة (ع ل و).
(81) انظر: المحيط في اللغة، مادة (ص و ب).
(82) انظر: المحكم والمحيط الأعظم، مادة (ب ق ع).
(83) انظر: المحيط في اللغة، مادة (ع ق ب).

حذفت همزته، فبدلًا من الظرف وراءك، قالوا وراك، بقلب الهمزة ألفًا، في الفصيح نقول: هذا وراؤك، وجئت وراءك، ومن ورائك، أما في اللهجة ففي الحالات كلها يقولون: وراك ووراكم ووراهم...

- **قُبَال:** اسم مكان يعني أمامك[84]، ويطلق في اللهجات اليمنية غالبًا مضافًا إلى ضمير بحسب الخطاب: قبالك، قباله، قبالنا، قبالكم...، وهكذا، أو مضافًا إلى ظاهر: قبال البيت، وهو من الظرف قبل جاء في اللهجة على صيغة الجمع، وورد هذا الاسم في المعجم السبئي[85].
- **عَرْضَك:** اسم مكان في بعض اللهجات يعني جوارك أو ملاصقًا لك، يقولون: القلم عرضك، وفي اللغة اعْتَرَضْتُ عَرْضَه: نَحَوْتَ نَحْوَه، والعَرُوْضُ: طَرِيق في عُرْض الجَبَل، وهو ما اعْتَرَضَ في مَضِيْقٍ، والجَميعُ: العُرضُ. وعَرُوْضُ الجَبَل: شُعْبَة منه[86].
- **قِدَاك، قِدَاي:** اسم مكان يعني في بعض اللهجات اليمنية عند، ويُضاف إلى الضمير بحسب الخطاب، قداك، قداه، قدانا، قداهم، قداها، أو إلى ظاهر: قدا فلان. والقَدُّ في اللغة: قَطْعُ الجِلْدِ وشَقُّ الثَّوبِ، قَدَدْتُ القَمِيْصَ فانْقَدَّ، والقَدُّ: جِلْدُ السَّخْلَةِ الماعِزَةِ[87]، فاللفظ في اللهجة جاء من الفصيح؛ فالجلد ملاصق للجسد، والظرف في اللهجة يعني عند.
- **سَوَاك:** اسم مكان يُنطق بفتح السين والواو، ويعني في بعض اللهجات اليمنية تحتك؛ إذ يقولون: البساط سواك، أي: تحتك، وسوى معروفة في الفصيح باستعمالها في الاستثناء، وكذا في غير الاستثناء.
- **أونَا، أونَه، أوناك:** أسماء مكان يُقصد بها في بعض اللهجات اليمنية المكان هنا؛ فقد حصل للظرف الفصيح إبدال، ففي الأولى أُبدلت الهاء همزة متبوعة بواو؛ فصارت أونا، وفي الثانية الإبدال نفسه، وأُبدل ألف هنا هاء؛ لتصير أونه، وهذه الهاء في اللهجة تدل على المكان القريب، والإبدال نفسه في أوناك، وأُلحقت بكاف الخطاب ليدل على المكان البعيد؛ فيجاب لمن سأل عن شيء ما: أونه إن كان قريبًا، وإن كان الشيء بعيدًا يُجاب بالظرف أوناك.
- **دُوْجَاه:** اسم مكان في بعض اللهجات يقصد به المكان تجاه؛ إذ أُبدلت تاء تجاه دالًا وأُشبعت بالواو؛ لتصير دُوجاه، يقولون: العدة دوجاهك.
- **حَيتَك، حِتَك:** مكان يقصد به في بعض اللهجات مكانك، فبعض اللهجات يُطلق عليه حَيْت، وبعضها تحذف الياء وتنطق حِت مع صوت نصف همزة بعد الحاء؛ فيقولون: **اجلس حيتي، حِتِي، أو نجلس حيتك، حِتَك.**

(84) ينظر: لهجة الوازعية– دراسة لغوية دلالية، 267.
(85) انظر: المعجم السبئي، ص 103.
(86) انظر: المحيط في اللغة، مادة (ع ر ض).
(87) انظر: المحيط في اللغة، مادة (قد).

- **سَاني، سَنَانَك:** اسم مكان يطلق على المرور بخط مستقيم؛ إذ يقال لمن يسترشد أو يستفهم عن مكان: امش ساني لا يمين ولا يسار.
- **طَوَّالي، طُوَّالي:** اسم مكان بفتح الطاء في بعض اللهجات وبعضها بضمها، وتعني خطًا مستقيمًا مثل الظرف السابق ساني.
- **هَانِا، هنِيّه:** اسم مكان مأخوذ من الظرف هنا، زيدت الألف في بعض اللهجات ليصير هانا، وفي بعض اللهجات حُذفت ألف هنا وعوض عنها بياء مشددة وهاء؛ فصارت هِنيّه، وهنيه يطلق في اللهجة على الظرف المشار إليه بمكان محدد، كأن يقول للواقف: اجلس هِنيّه، أي: في هذا المكان.
- **وَينِه، فَيْنِه، أَيْنِه، فِيَّان:** أسماء زمان تستخدم في لهجات مختلفة، وهي ظروف استفهامية يُستفهم بها عن المكان، وهذه الظروف من الظرف أين، حصل له زيادات ونحت ودمج حتى صار في اللهجة بهذا النطق؛ فالظرف وينه أصله أين هو، أبدلت الهمزة واو والضمير المنفصل صار متصلًا، ومثله فينه، أُبدلت الهمزة فاء، وفي الثالثة بدلا من أين هو حُول الضمير المنفصل إلى متصل؛ فصار أينه، وفي الرابعة الأصل: في أين، حُذفت ياء في وأُدمجت في أين بعد أن حذف همزة أين وأُدمج في أين؛ فصار فيان.

- **الخاتمة:**

توصل البحث في نهايته إلى النتائج الآتية:

- حوت لهجات اليمن أسماء الزمان والمكان بشكل كامل ودقيق، أسماء الزمان والمكان التي تدلل على كل الأزمنة بأنواعها والأمكنة بأنواعها، محددة في استعمالها دقة الوقت ودقة الزمن.
- تنوع ألفاظ الزمان والمكان في اللهجات اليمنية واختلافها من لهجة إلى أخرى.
- تشابه هذه الألفاظ الزمانية والمكانية في كثير من اللهجات اليمنية.
- معظم هذه الألفاظ وجلها لها أصول لغوية فصيحة.
- بعض ألفاظ الزمان والمكان تخرج من دلالتها في الفصيح؛ لتعطي دلالة زمانية أو مكانية مغايرة، دلالة تخص اللهجة.
- بعض هذه الألفاظ حصل لها على مر الزمن زيادة أو إبدال لبعض الحروف أو نحت ودمج.
- تتميز هذه الألفاظ بتحديد الزمان أو المكان بدقة بحسب ما يريده المتكلم.
- عدد ألفاظ الزمان والمكان في اللهجات اليمنية كثيرة ومنتشرة.

التوصيات:

بعد أن خلص البحث إلى نتائجه يمكن للباحث أن يوصي بدراسة ألفاظ كثيرة في اللهجة، منها:

- ألفاظ الحركة في اللهجات اليمنية.
- ألفاظ الطقس في اللهجات اليمنية.
- ألفاظ المنزل في اللهجات اليمنية.
- الصورة في اللهجات اليمنية.
- الكناية في اللهجات اليمنية.

المصادر والمراجع

[1] القرآن الكريم.

[2] تاج العروس من جواهر القاموس، محمّد بن محمّد بن عبد الرزّاق الحسيني، أبو الفيض، الملقّب

بمرتضى، الزَّبيدي، تح: مجموعة من المحققين، دار الهداية، د. ط، د.ت.

[3] البحر المحيط في أصول الفقه، أبو عبد الله بدر الدين محمد بن عبد الله بن بهادر الزركشي، ط1، دار الكتبي، 1414هـ - 1994م.

[4] تفسير الجلالين، جلال الدين محمد بن أحمد المحلي، وجلال الدين عبد الرحمن السيوطي، دار الحديث - القاهرة، ط1.

[5] تهذيب اللغة، محمد بن أحمد بن الأزهري الهروي، تح: محمد عوض مرعب، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ط1، 2001م.

[6] شرح ابن عقيل، أبو عبد الله جمال الدين بن مالك، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، 1413هـ -1992م.

[7] شمس العلوم ودواء كلام العرب من الكلوم، نشوان بن سعيد الحميرى اليمني، تح: حسين بن عبد الله العمري، ومطهر بن علي الإرياني، يوسف محمد عبد الله، ط1، دار الفكر المعاصر (بيروت - لبنان)، دار الفكر - دمشق - سورية، 1420 هـ - 1999م.

[8] الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي، تح: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين - بيروت، ط1 1407 هـ - 1987 م.

[9] ظواهر لغوية من لهجة حجة اليمن، لهجة مبين أنموذجًا، أكرم ناصر ناصر حسين، مجلة جامعة صنعاء، مجلد3، العدد5، 2024م.

[10] كتاب العين، أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد بن عمرو بن تميم الفراهيدي، تح: مهدي المخزومي، إبراهيم السامرائي، دار ومكتبة الهلال، د.ط، د.ت.

[11] لهجة الوازعية- دراسة لغوية دلالية، عبد الله محمد سعيد، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة صنعاء، 1997م.

[12] المحكم والمحيط الأعظم، أبو الحسن علي بن إسماعيل بن سيده المرسي، تح: عبد الحميد هنداوي، ط1، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت، 1421 هـ - 2000م.

[13] المحيط في اللغة، إسماعيل بن عباد بن العباس، أبو القاسم الطالقاني، المشهور بالصاحب بن عباد، تح: الشيخ محمد حسن آل ياسين، ط1، عالم الكتب - بيروت / لبنان - 1414هـ.

[14] المصباح المنير، أحمد بن محمد بن علي الفيومي ثم الحموي، أبو العباس، دراسة وتحقيق: يوسف الشيخ محمد، المكتبة العصرية.

[15] المعجم السبئي، محمود الغول وآخرون، مكتبة لبنان، بيروت، 1982م.

[16] المعجم اليمني في اللغة والتراث (أ)، مطهر علي الأرياني، ط1، دار الفكر، دمشق، 1996م.

[17] معالم التنزيل في تفسير القرآن، أَبُو مُحَمَّدٍ الْحُسَيْنُ بْنُ مَسْعُودٍ بن محمد بن الفراء البغوي، تح: عبد الرزاق المهدي، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ط1، 1420 هـ.

[18] المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية بالقاهرة، (إبراهيم مصطفى، أحمد الزيات، حامد عبد القادر، محمد النجار)، دار الدعوة.

[19] معجم لسان العرب، للأمام العلامة أبى الفضل جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور الإفريقي المصري، دار صادر بيروت.

[20] معجم مقاييس اللغة لأبى الحسن أحمد بن فارس بن زكريا، تحقيق عبد السلام محمد هارون، دار الفكر.